



Gender-
studies:
een genre
apart?

Een stand van zaken

colloque **sophia colloquium**, 23+24.10.2009

amazone, middagijnstraat 10 rue du méridien, brussel 1210 bruxelles

Savoirs
de genre :
quel genre
de savoir ?

Etat des lieux des
études de genre

sophia.be

02 229 38 69

Sophia vous invite à son colloque "Savoirs de genre : quel genre de savoir ?" qui se tiendra à Amazone le vendredi 23 et le samedi 24 octobre 2009.

Ce sera l'occasion d'examiner le paysage actuel des études féministes, de genre et sur les femmes. Le bilan des recherches récentes sera présenté ainsi que les nouvelles perspectives qui s'en dégagent.

Ce colloque souhaite rassembler les académiques, les étudiant-e-s, les associations de femmes, les militant-e-s et toute personne intéressée par les études de genre.

Après les ateliers, vous pourrez assister à une conférence de **Clare Hemmings**. Enfin, à l'occasion du vingtième anniversaire de l'association, des festivités sont au programme : des performances, une réception, un buffet festif et une grande fête féministe, **Sophia's Night**. A ne pas manquer !

Sophia encourage la recherche et l'enseignement des études féministes, sur les femmes et de genre en Belgique. Elle veille à la mise en réseau des chercheur-e-s et œuvre à la construction de ponts entre le monde académique et le mouvement de femmes ainsi qu'entre les communautés linguistiques. Elle organise des soirées et des colloques, s'associe à divers projets et publie les actes de ses activités. Elle vous accueille et vous informe sur son site sophia.be et sa newsletter électronique vous transmet tous les mois les informations les plus importantes du monde des études féministes/de genre.

Une traduction simultanée est prévue

Sophia nodigt u van harte uit op het colloquium 'Gender-studies: een genre apart? Een stand van zaken' op 23 en 24 oktober 2009 te Amazone.

De hedendaagse Belgische vrouwen- en genderstudies worden in kaart gebracht, lopend onderzoek voorgesteld en nieuwe perspectieven toegelicht.

Dit colloquium wil de contacten verstevigen tussen allen die op één of andere manier bijdragen tot de kennisproductie in dit domein: studenten, onderzoekers, docenten, beleidsmakers, het middenveld, activisten, ...

Naar aanleiding van onze 20ste verjaardag staan er naast de gebruikelijke panelsessies heel wat festiviteiten op het programma: performances en een receptie op vrijdag en een keynote lecture door **Clare Hemmings**, een feestbuffet en een heuse feministische party – **Sophia's Night** – op zaterdag. Niet te missen!

Sophia stimuleert onderzoek en onderwijs binnen vrouwen- en genderstudies in België, bouwt netwerken tussen onderzoek/st/ers uit verschillende disciplines en bevordert de contacten tussen de academische wereld, de vrouwenbeweging en de verschillende taalgemeenschappen. Sophia organiseert lezingen en colloquia, brengt publicaties uit, verstuurt maandelijks een elektronische nieuwsbrief met de nieuwtjes uit de wereld van de genderstudies en nog veel meer... Surf snel naar onze rijkgevulde website: sophia.be

Simultaan vertaling is voorzien

Participation aux frais

1 jour	€10
1 jour étudiant-e, chômeur/se ou membre	€7
Sandwich (24/10)	€5
Buffet festif (24/10)	€27
Sophia's Night (24/10)	entrée gratuite

Réservation électronique obligatoire sur sophia.be jusqu'au 17 octobre.

Pour devenir membre, il suffit de verser €20 (€10 pour les étudiant-e-s et les chômeurs/ses) sur le compte de Sophia n° 068-2105188-24 avec la mention « cotisation 2009 ». Vous bénéficierez de réductions à nos activités et vous recevrez notre publication annuelle. Profitez de la parution de notre publication anniversaire et soutenez-nous : devenez membre de Sophia !

Deelnamekosten

1 dag	€10
1 dag studenten/werkzoekenden/leden van Sophia	€7
Broodjeslunch (24/10)	€5
Feestbuffet (24/10)	€27
Sophia's Night (24/10)	gratis inkom

Inschrijven is verplicht en kan tot en met 17 oktober via het elektronische inschrijvingsformulier op sophia.be

Lid worden van Sophia kan door €20 (€10 voor studenten en werkzoekenden) over te maken op 068-2105188-24. Vermeld daarbij 'lidmaatschap 2009'. Je geniet vervolgens korting op activiteiten en ontvangt de jaarlijkse publicatie. Op het colloquium wordt een speciale verjaardagspublicatie voorgesteld. Nu of nooit: word lid en steun Sophia!

Lieu

colloque

Amazone, rue du Méridien 10, 1210 Bruxelles

métro Madou ou Botanique (depuis la Gare du Midi)

à 10 minutes à pied de la Gare du Nord

nombreux arrêts de trams et bus à proximité (www.stib.be)

Sophia's Night (24/10 dès 22h)

SMOUSA café, Rue Marché au Charbon 112, 1000 Bruxelles

tram 3, 4 et 33 depuis la Gare du Midi et la Gare du Nord, arrêt Bourse ou Anneessens

à 10 minutes à pied de la Gare Centrale

pour le retour, départ de nombreux bus de nuit Noctis à la Bourse (www.stib.be)

Locatie

colloquium

Amazone, Middaglijnstraat 10, 1210 Brussel

métro Madou of Botanique

10 minuten wandelen vanuit het Noordstation

verscheidene tram- en bushaltes in de buurt (www.mivb.be)

Sophia's night (24/10 vanaf 22u)

SMOUSA café, Kolenmarkt 112, 1000 Brussel

tram 3,4,33 Noord-Zuid verbinding, halte Beurs of Anneessens

10 minuten wandelen vanuit Centraal station

nachtbussen Noctis aan halte Beurs (www.mivb.be)

Contact

www.sophia.be - info@sophia.be - 02 229 38 69 - Middaglijnstraat 10 Rue du Méridien, Bruxelles 1210 Brussel

Vendredi ~ Vrijdag

23/10

13.00 Accueil ~ Onthaal

13.30 Mot de bienvenue ~ Welkomstwoord

14.00 Genre et temps

Gender en tijd

Nathalie Holvoet (UA)

Anneleen Baerts (VUB) *De rol van de partner in loopbaantransities van Belgische vrouwen* ~ Le rôle du partenaire dans les transitions de carrière des femmes belges ↗ Ignace Glorieux (VUB) & T.P van Tienoven (VUB) *Vervagen de verschillen? Evolutes in de tijdsbesteding en rolverdeling van mannen en vrouwen in België* ~ Evolutions de la gestion du temps et de la division des rôles des femmes et des hommes en Belgique ↗ Valérie Lootvoet (Université des Femmes) *Temps des villes, temps des femmes : l'exemple de l'Italie* ~ *De tijd van steden, de tijd van vrouwen: case-study Italië*

HERstory : réécrire l'histoire

HERstory: Geschiedenis herschreven

Julie Carlier (UGent)

Adeline Cornet (ULg) *Femmes magistrates, quelle égalité ? L'histoire de la féminisation de la magistrature au travers des parcours personnels et professionnels de magistrates belges* ~ *Vrouwelijke magistraten, welke gelijkheid? De geschiedenis van de vervrouwelijking van de Belgische magistratuur aan de hand van enkele persoonlijke en professionele trajecten* ↗ Anne Cornet (ULg) *Pionnières en Afrique centrale. Le rôle méconnu des Occidentales dans la mise en place du système colonial au Congo belge (1885-1925)* ~ *Pioniersters in Centraal Afrika. De miskende rol van westerse vrouwen in de totstandkoming van het koloniaal systeem in Belgisch Congo (1885-1925)* ↗ Machteld Venken (KULeuven) *Tussen Oost en West. De oorlogsherinneringen van migrantenvrouwen en -mannen tijdens de Koude Oorlog* ~ *Entre l'Est et l'Ouest. Souvenirs de guerre de migrant-e-s pendant la Guerre Froide*

15.30 Pause ~ Pauze

16.00 Une approche intersectionnelle de la sexualité

Seksualiteit: een intersectioneel perspectief

Sarah Bracke (KULeuven)

Pauline Berlage (Université de Tours) *Les imaginaires des migrant-e-s lesbiennes et gays latino-américains à propos de l'Europe. Analyse de récits de vie de Chilien-ne-s, Péruvien-ne-s et Colombiens* ~ *De denkbeelden van homoseksuele migranten uit Latijns-Amerika ten aanzien van Europa. Een Analyse van Chileense, Peruviaanse en Columbiaanse levensverhalen* ↗ Eliane Gubin (ULB) & Catherine Jacques *Le genre : un concept suffisant pour l'histoire des sexualités ?* ~ *Gender: een gepast concept voor seksualiteitsgeschiedenis?* ↗ Cathy Herbrand (ULB - FNRS) *Normes familiales et normes de genre à l'épreuve de l'homoparentalité : le cas des coparentalités gaies et lesbiennes* ~ *Familiale normen en gendernormen ten aanzien van homoseksueel ouderschap: het geval van homoseksueel en lesbisch co-ouderschap* ↗ Sylvie Vranckx (ULB - FNRS) *Genre, race, sexualité : deux exemples d'auteur-e-s bispirituelles canadien-ne-s* ~ *Gender, ras, seksualiteit: twee voorbeelden van 'two-spirited' auteurs uit Canada*

Multiculturalisme et féminisme : quels nouveaux défis ?

Multiculturalisme en feminisme: nieuwe uitdagingen

Sophie Stoffel (FUSL)

Isabelle Carles (ULB) *L'usage des lois visant à lutter contre les discriminations raciales en Belgique: une perspective de genre* ~ *Het toepassen van wetten in de strijd tegen raciale discriminatie in België: een genderperspectief* ↗ Stéphane Leyens (FUNDP) *Féminisme et multiculturalisme sont-ils conciliables ? Quelques réflexions du point de vue de la philosophie politique* ~ *Zijn feminisme en multiculturalisme verzoenbaar? Reflecties vanuit politiek-filosofisch oogpunt* ↗ Nouria Quali (ULB) *Rapports sociaux de sexe, de race et de classe dans les mobilisations des femmes issues de l'immigration* ~ *Sociale gender-, ras- en klasseverhoudingen bij het mobiliseren van migrantenvrouwen* ↗ Eline Severs (UA) *Vertegenwoordiging als een constructie van belangen. De substantiële vertegenwoordiging van allochtonen, ouderen en vrouwen* ~ *La représentation comme une construction d'intérêts. La représentation substantielle des allochtones, des personnes âgées et des femmes en Belgique*

18.00 Réception ~ Receptie

Performances

par/door Queerilla & Drag Kings de Bruxelles

10.00 Accueil - Onthaal

10.30 **Genre, normes et enseignement**
Gender en normativiteit in het onderwijs
Nadine Plateau (Sophia)

Veerle Draulans (KULeuven) & Sabine Van Huffel (KULeuven) *Vrouwelijk ingenieur* ~ Ingénieriat au féminin → Claire Gavray (ULg) 'Agir et penser' stéréotypés à l'adolescence : entre les rapports sociaux de sexe et de classe ~ *Het stereotyperend 'denken en doen' tijdens de adolescentie: laveren tussen gender en klasse* → Emmanuelle Lenel (FUSL) L'orientation scolaire différenciée selon le sexe. Culture d'école et incidences sur les trajectoires scolaires ~ *Gendergebonden studiekeuzes: de invloed van de schoolcultuur op het schooltraject* → Magdalena Le Prévost (Université des Femmes) Les enjeux de l'intégration du genre dans les pratiques enseignantes: les injonctions paradoxales du décret 'missions' ~ *De uitdaging om gender te integreren in de onderwijspraktijk: decretale paradoxen*

Genre et féminisme en question
Gender en feminisme in vraag gesteld
Stéphanie Loriaux (ULB)

Florence Degavre (UCL / Université des Femmes) Genre et care : les apports d'une lecture polanyienne et féministe ~ *Gender en care: verslag van een Polanyi-georiënteerde en feministische lezing* → Myriam Dieleman & Katia Senden (InterSeXions) Putain de patriarcat : La question prostitution sur la scène féministe belge francophone ~ *'Putain de patriarcat': Het vraagstuk 'prostitutie' in de Franstalige, Belgische feministische scene* → Patricia Munoz Cabrera (ULB / WIDE/ Le monde selon les femmes) L'intersectionnalité et les études de genre : à la recherche des nouveaux paradigmes féministes ~ *Intersectionaliteit en genderstudies: op zoek naar nieuwe feministische paradigma's* → Griet Vandermassen (UGent) *Over het belang van de biologische en evolutionaire wetenschappen voor genderstudies* ~ L'intérêt des sciences biologiques et évolutionnistes pour les études de genre.

12.30 Sandwichs et stands d'associations ~ *Broodjeslunch en standenmarkt*

13.30 **Quel genre de carrière ?**
Welke loopbaan voor vrouwen?
Annalisa Casini (ULB)

Christine Delhaye (ULg) & Anne-Marie Dieu (ULG) Le rapport en pointillé au travail des femmes ~ *Het onderbroken karakter van vrouwenarbeid* → Nick Deschacht (VUB & Federaal Wetenschapsbeleid) *Carrièrevrouwen en huisvrouwen: het glazen plafond en de uitstroom van vrouwen uit de Belgische arbeidsmarkt* ~ Les femmes de carrière et les femmes au foyer: le plafond de verre et l'écoulement des femmes hors du marché de l'emploi belge → Sybille Vanweehaeghe & Marieke Lemiengre (UGent) *Zouden vrouwelijke huisartsen bijdragen aan het tekort van huisartsen in de toekomst?* ~ Les femmes médecins généralistes contribueront-elles à pallier au manque de médecins généralistes ?

A travail égal...
Gelijk werk ...
Sarah Scheepers (KULeuven)

Síle O'Dorchay (ULB) & Danièle Meulders (ULB) Revenus individuels et dépendance financière des femmes et des hommes dans neuf pays européens ~ *Individuele opbrengsten en de financiële afhankelijkheid van vrouwen en mannen in negen Europese landen* → Anne Snick (Flora vzw) *Alleenstaande moeders: een uitdaging voor het dominante model van arbeid* ~ Les mères de famille seules: un défi pour le modèle de travail dominant → Saskia Ravesloot (VUB) *Vakbonden als katalysator voor de gelijkheid* ~ Les syndicats comme catalyseurs pour l'égalité.

15.00 Pause – Pauze

15.30 **Religion et féminisme**
Religie en feminisme
Chia Longman (UGent)

Malika Hamidi (EHESS) La question du genre en Islam à l'ère de la mondialisation : entre activisme textuel et contextuel ~ Het vraagstuk van gender in Islam in een tijdperk van mondialisering: tussen tekstueel en contextueel activisme → Joke Lambelin (KULeuven) & Anneleen Decoene (KULeuven) *Feminisme à-Dieu? De transformatieve kracht van feministische theologieën in België* ~ *Féminisme à-Dieu? La force transformatrice de la théologie féministe en Belgique* → Charlotte Pezeril (Observatoire du sida et des sexualités - FUSL) *Parcours de genre dans une communauté musulmane du Sénégal* ~ *Genderparcours in een moslimgemeenschap in Senegal*

Le genre dans un contexte européen
Gender in een Europese context
Petra Meier (UA)

Petra Debusscher (UGent) Gendermainstreaming in EU Ontwikkelingsbeleid ~ Le gendermainstreaming dans la politique de développement de l'Union Européenne → Saskia Martens (UA) & Eveline Cortier (Hogeschool Gent) *Europa en het gelijkekansenbeleid. Naar een verklaring voor de aard van de impact van Europa op het Belgische gelijkekansenbeleid.* ~ Europe et politique d'égalité des chances. Une interprétation de l'impact de l'Europe sur la politique d'égalité des chances belge → Sarah Van de Velde (UGent) *Gendergelijkheid en depressie in Europa* ~ Egalité de genre et dépression en Europe.

17.00 Conférencière - *Keynote speaker*
Clare Hemmings (LSE, Gender Institute)

Storytelling Tactics: Resisting the Presumed in Feminist Theory

Clare Hemmings est maîtresse de conférence en théorie féministe au Gender Institute de la London School of Economics. Ses recherches portent principalement sur la problématique du genre transnational et sur les études sur la sexualité. Elle a achevé récemment un grand projet de recherche intitulé *Telling Feminist Stories* (la narration d'histoires féministes). Le projet examine l'espace discursif et la formation des histoires racontées par les féministes occidentales sur le passé récent. Il fait le lien avec des débats intellectuels et politiques plus larges relatifs à la théorie sociale et aux discours globaux sur le genre. Selon Clare Hemmings, les techniques utilisées pour sécuriser ces histoires rendent le discours féministe occidental particulièrement ouvert à la cooptation. Le projet est aussi bien une critique du domaine d'études qu'un plaidoyer pour l'urgence sociale et l'importance politique de la théorie sur le genre.

Clare Hemmings is docente Feministische Theorie aan het Gender Institute van de London School of Economics. Haar voornaamste onderzoeksprojecten situeren zich in het veld van de transnationale gender- en seksualiteitsstudies. Ze heeft zopas een groot onderzoeksproject afgewerkt, Telling Feminist Stories. Dit project onderzoekt de discursieve constructie van de verhalen die westerse feministen over het recente verleden vertellen en verbindt deze verhalen met de bredere intellectuele en politieke debatten over 'social theory' en 'global gender discourse'. Hemmings stelt dat de technieken die gebruikt worden bij het creëren van deze verhalen, het westers feministisch discours uitzonderlijk kwetsbaar maken voor toe-eigening. Het project is zowel een kritische evaluatie van het domein als een pleidooi voor de sociale en politieke noodzaak van gender theorie.

19.00 Réception ~ *Receptie*

20.00 Buffet festif ~ *Feestbuffet Amazone*

22.00 **Sophia's night** (@ SMOUSS café)
voir ci-dessus ~ *zie onder*

Sophia's Night



feministisch feest | fête féministe
various DJettes!

gratis inkom
entrée gratuite

24/10 vanaf | dès 22.00

Smouss Café, Kolenmarkt 112 Rue Marché au Charbon 112, 1000 Brussel Bruxelles